

إشعار السوق (027) Market Notice

إدراج وتداول السندات الحكومية في بورصة قطر

Listing and Trading of Government Bonds on Qatar Stock Exchange

Date:	18/11/2015	التاريخ:
-------	------------	----------

Qatar Stock Exchange announces the listing of Qatari Government Bonds. The first tranche shown in the attached Annex will start trading on Thursday, November 19, 2015.

Investors should note that all prices quoted on the Exchange and any trade executions in Government Bonds will be “clean”. This means that such prices and trade executions exclude any interest that has accrued since the bond was issued or since the most recent coupon payment. In other words, the prices at which orders are executed differ from the prices at which the transactions are settled (the difference being the accrued interest).

تعلن بورصة قطر عن إدراج السندات الحكومية القطرية، على أن تبدأ المجموعة المبينة في الملحق المرفق بعملية التداول اعتباراً من الخميس الموافق 19 نوفمبر 2015

كما يجب على المستثمرين الأخذ بعين الاعتبار أن جميع الأسعار المطروحة في البورصة وكذلك العمليات المنفذة على السندات الحكومية لنتشمل الفائدة، وهذا يعني أن هذه الأسعار بالإضافة إلى الصفقات المنفذة لا تتضمن أي فائدة متراكمة منذ إصدار السند ذو الصلة أو منذ دفع الفائدة الأخيرة.

وبعبارة أخرى، فإن الأسعار التي يتم تنفيذ الأوامر من خلالها تختلف عن الأسعار التي يتم تسوية الصفقات بواسطتها (الفرق هو عبارة عن الفائدة المستحقة).

<p>Security</p>	<p>سندات حكومية صادرة عن مصرف قطر المركزي بموجب قانون الدين العام رقم (18) لعام 2002</p> <p>Government Bonds issued by the Qatar Central Bank under the Public Debt Law (18) 2002</p>	<p>الورقة المالية</p>
<p>Instrument type</p>	<p>أدوات الدين</p> <p>Debt</p>	<p>نوع الأداة الاستثمارية</p>
<p>Trading timetable</p>	<p>فترة ما قبل الإفتتاح: 09:00 - 09:30 Pre-opening*</p> <p>مزاد الإفتتاح 09:30 Opening auction:</p> <p>التداول المستمر 09:30- 13:00 Continuous trading:</p> <p>ما قبل الإغلاق: 13:00-13:10 Pre-closing*</p> <p>مزاد الإغلاق: 13:10 Closing auction:</p> <p>مرحلة التداول الأخير: 13:10-13:15 Trading at Last:</p> <p>*the last 5 min of the pre-opening and pre-closing is a no-cancel period</p> <p>*آخر 5 دقائق من فترات ما قبل الإفتتاح وما قبل الإغلاق هي فترات منع إلغاء الأوامر</p>	<p>فترات التداول</p>

Settlement	T+3	التسوية
Static threshold	3%	الحدود السعرية الثابتة
Dynamic threshold	2%	الحدود السعرية المتحركة
Principal Value	Minimum QR 10,000 10,000 ريال قطري كحد أدنى	القيمة الأساسية
Pricing	<p>Prices are quoted as a percentage of the nominal value</p> <p>تكون الأسعار محددة بنسبة مئوية من القيمة الاسمية</p> <p>Prices are “clean”, i.e. prices exclude accrued interest from the date of issuance or last coupon payment as the case may be</p> <p>لا تشتمل الأسعار على الفائدة أي أنها تستثني الفائدة المتراكمة منذ تاريخ الإصدار أو منذ آخر فائدة مدفوعة بحسب الحالة</p>	التسعير

Symbol الرمز	Name الاسم	Name (Arabic) الاسم باللغة العربية	ISIN رقم التعريف الدولي للأوراق المالية	Issuing Date تاريخ الإصدار	Maturity Date تاريخ الاستحقاق	Nominal Value القيمة الاسمية	Coupon الفائدة	Coupon date 2 Per Year تاريخ استحقاق الفائدة	Number of Bonds عدد السندات
GA16	Bond /2.25%/ 11112018	سند /2.25% / 2018/11/11	QA000N4FIP91	10/11/2015	11/11/2018	1,400,000,000	2.25%	11 May & 11 Nov.	140,000
GA17	Bond / 2.75%/ 11112020	سند /2.75% / 2020/11/11	QA000H2M6308	10/11/2015	11/11/2020	1,425,000,000	2.75%	11 May & 11 Nov	142,500
GA18	Bond /3.25%/ 11112022	سند /3.25% / 2022/11/11	QA0008T6GY36	10/11/2015	11/11/2022	300,000,000	3.25%	11 May & 11 Nov	30,000
GA19	Bond/3.75%/ 11112025	سند /3.75% / 2025/11/11	QA0008R0S067	10/11/2015	11/11/2025	250,000,000	3.75%	11 May & 11 Nov	25,000